



# 綠色河濱路線

約5.5公里  
約85分鐘  
約255千卡

- 地圖▶E-4 南千住站
- ▼◎3分鐘 去商店街逛逛吧!
- 1 地圖▶D-4 多瑙廣場
- ▼◎18分鐘
- 2 地圖▶D-7 瑞光橋公園
- ▼◎1分鐘
- 3 地圖▶D-6 River Harp Court的夥伴們
- ▼◎3分鐘
- 4 地圖▶F-7 石濱神社
- ▼◎3分鐘
- 5 地圖▶D-8 遊步道 15分鐘 白鬚橋~水神大橋
- ▼◎1分鐘
- 6 地圖▶C-8 都立汐入公園
- ▼◎9分鐘
- 7 地圖▶B-8 千住汐入大橋
- ▼◎10分鐘 Bell Port 入商店街
- 8 地圖▶C-6 胡錄神社
- ▼◎17分鐘
- 地圖▶E-4 南千住站

## 起點 南千住站

### 1 多瑙廣場

多瑙廣場是南千住站東口廣場的別名。名稱來自荒川區的友好交流都市奧地利共和國維也納市的多瑙城。多瑙廣場中的青銅像「多瑙旋律」(ドナウの調べ)是為了祝福多瑙城和荒川區兩地的友誼長存而設。

### 2 瑞光橋公園

瑞光橋公園的前身是運河地帶。曾經是鐵路與貨船的轉運站。在這裡可以觀察隅田川河灣一帶的水邊自然生態。

### 3 River Harp Court的夥伴們

「River Harp Court的夥伴們」是住在荒川區的西洋畫家兼荒川區觀光大使的城戶真亞子的10個藝術作品。設在「River Harp Court南千住」住宅區內。作品融合了豎琴和荒川區旁的隅田川形象,呈現出生動快樂的意境。

### 4 石濱神社

石濱神社是神龜元年(724年)聖武天皇下令建造的神社。以前源賴朝攻打奧州時曾經來這裡發過願。源賴朝大勝後,捐建了這裡的社殿。據說蒙古攻打日本時,鎌倉將軍也曾經來這裡發願祈求日本必勝。神社境內有江戶文人龜田鵬齋的詩碑及《伊勢物語》的歌碑。另外,相傳以前神社附近有一座石濱城。這座城與室町時代建造江戶城的武將太田道灌有歷史淵源。

### 5 遊步道 白鬚橋~水神大橋

遊步道的一端鄰近白鬚橋。在這裡可以欣賞隅田川美景,也能眺望隅田川的往來船隻。水神大橋的名稱就是來自水神。藍色的拱梁和水神形象非常相配。遊步道全長約1公里,可以當成15分鐘的散步路線。

### 6 都立汐入公園

都立汐入公園是比鄰隅田川的河濱公園。範圍從瑞光橋經水神大橋延伸至千住汐入大橋旁。面積12.9公頃。公園南側有網球場等運動設施,以及可供民眾烤肉的廣場。北側的主體是寬闊的大草皮廣場,另外還有室外表演舞台及瞭望廣場等。隅田川沿岸的公園道路可以當成慢跑或散步的路線。從這裡可以眺望東京晴空塔。

### 7 千住汐入大橋

千住汐入大橋是在2006年2月完工通車。跨越了隅田川,連接了荒川區汐入地區與立足區千住曙町。

### 8 胡錄神社

胡錄神社古時候叫大六天。據說,從江戶到明治時代,汐入一帶有很多用石磨磨製胡粉的人家,所以神社後來就叫胡錄神社。胡粉是把牡蠣殼磨碎而成的粉。是製作日本童玩人偶時用的白色顏料的原料。相傳在永祿4年(1561年)川中島戰役的期間,上杉謙信的家臣高田嘉左衛門等曾經逃到汐入這個地方。

## 終點 南千住站



# 歷史文化路線

約4.0公里  
約60分鐘  
約180千卡

## 起點 南千住站

### 1 延命寺·小塚原刑場遺址

小塚原刑場在江戶時代和品川的鈴森刑場齊名。這裡有執行過磔刑,斬首刑等。這些刑罰一直到明治時代初期才被廢除。「斬首地藏」從當時就一直靜靜地守護著這裡的往生者的靈魂。

### 2 回向院

回向院內有吉田松陰、橋本左內等幕末志士的墓,以及鼠小僧次郎吉,片岡直次郎、高橋阿傳等人的墓。以前杉田玄白,前野良澤等人在這裡觀察死刑犯的屍體解剖後,翻譯了醫學書《解體新書》。

### 3 素盞雄神社

素盞雄神社是荒川區內守護範圍最廣的神社。每年六月有舉行天王祭。每三年才出巡一次的千貫宮神輿有兩根長約8m的轎貫(二天棒),扛起神輿左右搖擺非常精彩,魄力十足。千住也是松尾芭蕉《奧之細道》旅程的啟程地。《奧之細道》提到「行至千住,捨舟登岸,念及前程遙遙,感慨萬端。雖悉知人生不過如夢幻,但一旦別離,仍止不住淚水長流」。芭蕉在這個時候曾經吟誦了一句「匆匆春將歸,鳥啼魚落淚」。到了文政3年(1820年),有人在這裡立了這個句碑來紀念松尾芭蕉。

### 4 千住大橋

千住大橋是德川家康進駐江戶之後蓋的第一座橋。這個地方是江戶北面的門戶。松尾芭蕉就是從這裡出發到奧州旅行。歌川廣重的名所江戶百景的《千住的大橋》也有畫到這個地方。這座橋在昭和2年(1927年)改建成鐵橋。是目前日本現存最古老的鋼繫拱橋。

### 5 荒川鄉土文化館

荒川鄉土文化館有介紹荒川區的歷史,展示荒川區的出土文物、板狀石碑、錦繪等。另外還有解說牌、模型、復原的日本古宅,以及松尾芭蕉「奧之細道與千住」展示區等。館外有展示復原的「橋本左內之墓舊套堂」(回向院捐贈)。鄉土文化館附設的「荒川傳統工藝藝廊」會舉辦傳統工藝品的展覽及相關活動等。

### 觀光App

荒川區旅遊App  
下載旅遊App,就能用手機瀏覽荒川區的觀光景點及日暮里地區的浮世繪地圖。請用QR碼下載。  
※App可免費使用(但需網路通信費)

## 起點 南千住站

### 1 延命寺·小塚原刑場遺址

小塚原刑場在江戶時代和品川的鈴森刑場齊名。這裡有執行過磔刑,斬首刑等。這些刑罰一直到明治時代初期才被廢除。「斬首地藏」從當時就一直靜靜地守護著這裡的往生者的靈魂。

### 2 回向院

回向院內有吉田松陰、橋本左內等幕末志士的墓,以及鼠小僧次郎吉,片岡直次郎、高橋阿傳等人的墓。以前杉田玄白,前野良澤等人在這裡觀察死刑犯的屍體解剖後,翻譯了醫學書《解體新書》。

### 3 素盞雄神社

素盞雄神社是荒川區內守護範圍最廣的神社。每年六月有舉行天王祭。每三年才出巡一次的千貫宮神輿有兩根長約8m的轎貫(二天棒),扛起神輿左右搖擺非常精彩,魄力十足。千住也是松尾芭蕉《奧之細道》旅程的啟程地。《奧之細道》提到「行至千住,捨舟登岸,念及前程遙遙,感慨萬端。雖悉知人生不過如夢幻,但一旦別離,仍止不住淚水長流」。芭蕉在這個時候曾經吟誦了一句「匆匆春將歸,鳥啼魚落淚」。到了文政3年(1820年),有人在這裡立了這個句碑來紀念松尾芭蕉。

### 4 千住大橋

千住大橋是德川家康進駐江戶之後蓋的第一座橋。這個地方是江戶北面的門戶。松尾芭蕉就是從這裡出發到奧州旅行。歌川廣重的名所江戶百景的《千住的大橋》也有畫到這個地方。這座橋在昭和2年(1927年)改建成鐵橋。是目前日本現存最古老的鋼繫拱橋。

### 5 荒川鄉土文化館

荒川鄉土文化館有介紹荒川區的歷史,展示荒川區的出土文物、板狀石碑、錦繪等。另外還有解說牌、模型、復原的日本古宅,以及松尾芭蕉「奧之細道與千住」展示區等。館外有展示復原的「橋本左內之墓舊套堂」(回向院捐贈)。鄉土文化館附設的「荒川傳統工藝藝廊」會舉辦傳統工藝品的展覽及相關活動等。

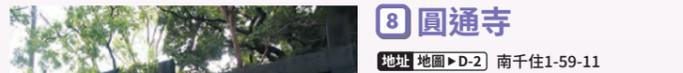
## 6 舊千住製絨所紅磚牆

千住製絨所是明治政府在推動殖產興業政策時蓋的日本第一座國營毛紡織廠。後來這裡變成陸軍工廠,生產軍服和警察制服的布料。這裡保留了一部分當時的紅磚牆。



## 7 荒川綜合運動中心及周邊

荒川綜合運動中心位在以前東京體育場的原址。東京體育場又叫東京球場,別名「光之球場」(當時的主場球隊是現在的千葉羅德海洋隊)。這附近還有千住製絨所第一代所長井上省三的胸像。



## 8 圓通寺

圓通寺的住持曾超渡供奉過多名在慶應4年(1868年)上野戰爭中戰死的義彰隊員。由於有這段緣,上野寬永寺的黑門後來就遷到這裡,保存了下來。從黑門上的彈孔可以得知當時戰爭的激烈程度。這裡還有天野八郎、榎本武揚等多名舊幕臣的墓碑。

## 9 都電三之輪橋站

三之輪橋站是「都電荒川線」早稻田~三之輪橋區間的起點/終點站。名列關東車站百選之一。2007年,車站改建成昭和30年(1955年)左右的復古懷舊風格的設計。荒川線沿線的玫瑰曾經榮獲「花卉觀光新景點大獎」。在開花時節,約有140種玫瑰在荒川區內綿延4公里的區間爭妍鬥豔。平成30年(2018年)10月,這裡開設了三之輪橋回憶館。提供都營交通的資訊,還有販賣都電的月票、一日票,以及相關商品等。每週二及週三是休息日(若遇假日則營業)。

## 10 淨閑寺

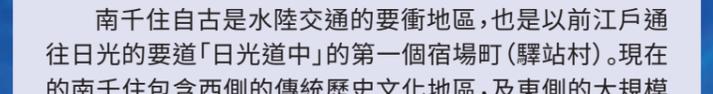
淨閑寺又叫「投入寺」。據說是因為安政2年(1855年)大地震時,很多雜難的新吉原的遊女的遺體被丟到這裡。寺內除了傳述當時悲劇的「新吉原總靈塔」以外,還有永井荷風的詩碑。

## 終點 南千住站

### 荒川區 觀光導覽志工

觀光導覽志工可為您導覽荒川區內的觀光景點、史跡、文化財。詳情請洽觀光振興課。觀光振興課 電話: 03-3802-4689

# 繁體中文 荒川區南千住 地區漫步地圖



南千住自古是水陸交通的要衝地區,也是以前江戶通往日光的要道「日光道中」的第一個宿場町(驛站村)。現在的南千住包含西側的傳統歷史文化地區,及東側的大規模再開發新市鎮的汐入地區。來到這裡,可以體驗到傳統與現代兩種不同的地域風情。

# 南千住地區漫步地圖

- ### 凡例
- 歷史文化路線
  - 綠色河濱路線
  - 路線沿途景點
  - 路線外特別景點
  - 觀光資訊看板
  - 商跡說明牌
  - 商店街
  - 都營巴士路線、巴士站名
  - 京成巴士路線、巴士站名
  - 社區巴士櫻花路線、巴士站名
  - 社區巴士夕入櫻花路線、巴士站名
  - 兒童公園
  - 公園
  - 遊憩場所、廣場
  - 紅綠燈、主要路口名稱
  - 賞花景點
  - 賞花
  - 賞櫻
  - 賞楓
  - 賞雪
  - 賞冰
  - 賞雨
  - 賞霧
  - 賞雲
  - 賞風
  - 賞土
  - 賞水
  - 賞火
  - 賞光
  - 賞音
  - 賞味
  - 賞觸
  - 賞嗅
  - 賞覺
  - 賞心
  - 賞神
  - 賞靈
  - 賞魂
  - 賞魄
  - 賞精
  - 賞神
  - 賞靈
  - 賞魂
  - 賞魄
  - 賞精

### 路線外特別景點 1

**俳句相關景點**

元祿2年(1689年)3月27日(新曆5月16日),松尾芭蕉的《與之細道》之旅從千住出發。南千住有松尾芭蕉及俳句的相關景點。

**地址**

- ①松尾芭蕉像(平野千里製作)  
南千住4-5(南千住站西口圓環)
- ②【與之細道啟程句碑】  
南千住6-60-1(素盞雄神社內)
- ③【金子兜太句碑】  
南千住6-63-1(荒川郷土文化館正面門口)

### 荒川產業之星

荒川產業之星是長年從事同一種行業、在該業界擁有卓越的技術或技能、受到荒川區表揚的職人。

- ①兩輪拖車製造 [山田光男(株)村松車輛] 地圖 F-4
- ②鮮魚調理販賣 [木塚順夫(魚松)] 地圖 D-1
- ③義肢裝具士 [白井二美男(公益財團法人鐵道弘濟會義肢裝具支援中心)] 地圖 E-4

【洽詢】經營支援課 03-3802-4808

### 荒川推薦名品店

「荒川推薦名品・區民精選伴手禮Part1」的店家

- ①安井佃煮店 [佃煮綜合口味包裝] 地圖 E-2
- ②櫻煎餅 [櫻煎餅(手捲厚層中丸無地米菓)] 地圖 E-2
- ③大倉屋 [益寄豆腐] 地圖 E-4
- ④青木屋 [可樂餅麵包] 地圖 D-3
- ⑤MAISON SOUVENIR [和三盆蛋糕卷] 地圖 D-4
- ⑥Cafe Mugiwara咖啡館 [Galette Gianduja(堅果巧克力法式烤餅)] 地圖 E-2

### 工藝品製作參觀與體驗地點

可以現場參觀或體驗製作工藝品的地方  
※參觀與體驗須事前預約。

- ①水晶藝術 [堀田真澄(店舖參觀)] 地圖 F-3 [洽詢: 03-3801-2181]
- ②(有)久保田 [久保田宏幸(皮件製作體驗)] 地圖 C-1 [洽詢: 03-3891-0478]
- ③(株)村松車輛 [山田光男(兩輪拖車製造工序參觀)] 地圖 F-4 [洽詢: 03-3803-0661]
- ④浜橋大島屋 [村田修一・健一郎(燈籠製作體驗)] 地圖 F-4 [洽詢: 03-3801-4757]
- ⑤公益財團法人鐵道弘濟會義肢裝具支援中心 [中野政史(義肢裝具參觀)] 地圖 E-4 [洽詢: 03-5615-3313]
- ⑥MAISON SOUVENIR [折原祥浩(西點製作工序參觀)] 地圖 D-4 [洽詢: 03-3801-6226]
- ⑦(株)日興電木製造所・美暮屋 [遠藤智久(電木製造工程參觀(對象: 企業・學校))] 地圖 D-1 [洽詢: 03-3891-5258]
- ⑧(株)山本製物 [山本健太(介紹展示爬蟲類皮革製品)] 地圖 B-1 [洽詢: 03-3807-7663]
- ⑨翼工業(株) [羽根啟介(參觀玻璃針筒製程、聽診器冷知識介紹)] 地圖 F-5 [洽詢: 03-3807-5151]



### 路線外特別景點 1-2

**俳句相關景點**

砂尾堤與砂尾長者

### 荒川推薦名品店

「荒川推薦名品・區民精選伴手禮Part1」的店家

- ①安井佃煮店 [佃煮綜合口味包裝] 地圖 E-2
- ②櫻煎餅 [櫻煎餅(手捲厚層中丸無地米菓)] 地圖 E-2
- ③大倉屋 [益寄豆腐] 地圖 E-4
- ④青木屋 [可樂餅麵包] 地圖 D-3
- ⑤MAISON SOUVENIR [和三盆蛋糕卷] 地圖 D-4
- ⑥Cafe Mugiwara咖啡館 [Galette Gianduja(堅果巧克力法式烤餅)] 地圖 E-2

### 科學技術展示館

科學技術展示館位在都立產業技術高等專門學校荒川校區(原航空工業高等專門學校)內。在這裡可以看到飛機、直升機等珍貴的航空遺產,以及NHK機器人大賽中出場的機器人。每年通常會對外開放10次。在非開放時期欲以團體參觀者可事先來電洽詢。

洽詢: 03-3801-0145

※詳情請參閱產業技術高等專門學校的網站。

**地址** 南千住8-17-1 (都立產業技術高等專門學校 荒川校區內)

### 路線外特別景點 1-1

**俳句相關景點**

松尾芭蕉像

### 荒川推薦名品店

「荒川推薦名品・區民精選伴手禮Part1」的店家

- ①安井佃煮店 [佃煮綜合口味包裝] 地圖 E-2
- ②櫻煎餅 [櫻煎餅(手捲厚層中丸無地米菓)] 地圖 E-2
- ③大倉屋 [益寄豆腐] 地圖 E-4
- ④青木屋 [可樂餅麵包] 地圖 D-3
- ⑤MAISON SOUVENIR [和三盆蛋糕卷] 地圖 D-4
- ⑥Cafe Mugiwara咖啡館 [Galette Gianduja(堅果巧克力法式烤餅)] 地圖 E-2

### 科學技術展示館

科學技術展示館位在都立產業技術高等專門學校荒川校區(原航空工業高等專門學校)內。在這裡可以看到飛機、直升機等珍貴的航空遺產,以及NHK機器人大賽中出場的機器人。每年通常會對外開放10次。在非開放時期欲以團體參觀者可事先來電洽詢。

洽詢: 03-3801-0145

※詳情請參閱產業技術高等專門學校的網站。

**地址** 南千住8-17-1 (都立產業技術高等專門學校 荒川校區內)

### 路線外特別景點 2

**觀景點(南千住站前人行天橋)**

在這座人行天橋上可以眺望JR貨物隅田川站(明治29年(1896年)開業)的列車調度作業及周圍的風景。

### 荒川推薦名品店

「荒川推薦名品・區民精選伴手禮Part1」的店家

- ①安井佃煮店 [佃煮綜合口味包裝] 地圖 E-2
- ②櫻煎餅 [櫻煎餅(手捲厚層中丸無地米菓)] 地圖 E-2
- ③大倉屋 [益寄豆腐] 地圖 E-4
- ④青木屋 [可樂餅麵包] 地圖 D-3
- ⑤MAISON SOUVENIR [和三盆蛋糕卷] 地圖 D-4
- ⑥Cafe Mugiwara咖啡館 [Galette Gianduja(堅果巧克力法式烤餅)] 地圖 E-2

### 科學技術展示館

科學技術展示館位在都立產業技術高等專門學校荒川校區(原航空工業高等專門學校)內。在這裡可以看到飛機、直升機等珍貴的航空遺產,以及NHK機器人大賽中出場的機器人。每年通常會對外開放10次。在非開放時期欲以團體參觀者可事先來電洽詢。

洽詢: 03-3801-0145

※詳情請參閱產業技術高等專門學校的網站。

**地址** 南千住8-17-1 (都立產業技術高等專門學校 荒川校區內)

### 路線外特別景點 3

**觀景點(南千住站前人行天橋)**

在這座人行天橋上可以眺望JR貨物隅田川站(明治29年(1896年)開業)的列車調度作業及周圍的風景。

### 荒川推薦名品店

「荒川推薦名品・區民精選伴手禮Part1」的店家

- ①安井佃煮店 [佃煮綜合口味包裝] 地圖 E-2
- ②櫻煎餅 [櫻煎餅(手捲厚層中丸無地米菓)] 地圖 E-2
- ③大倉屋 [益寄豆腐] 地圖 E-4
- ④青木屋 [可樂餅麵包] 地圖 D-3
- ⑤MAISON SOUVENIR [和三盆蛋糕卷] 地圖 D-4
- ⑥Cafe Mugiwara咖啡館 [Galette Gianduja(堅果巧克力法式烤餅)] 地圖 E-2

### 科學技術展示館

科學技術展示館位在都立產業技術高等專門學校荒川校區(原航空工業高等專門學校)內。在這裡可以看到飛機、直升機等珍貴的航空遺產,以及NHK機器人大賽中出場的機器人。每年通常會對外開放10次。在非開放時期欲以團體參觀者可事先來電洽詢。

洽詢: 03-3801-0145

※詳情請參閱產業技術高等專門學校的網站。

**地址** 南千住8-17-1 (都立產業技術高等專門學校 荒川校區內)

### 傳統工藝職人

傳統工藝職人是擁有傳統工藝製作技術並且接受荒川區認定、登記為無形文化財(工藝技術)保持者的職人。

- ①花簪 [戶村綱代(戶村商店)] 地圖 D-1
- ②燈籠文字・地口繪(談書) [村田修一・健一郎(浜橋大島屋)] 地圖 F-4
- ③裁縫剪刀 [石塚昭一郎(長太郎製作所)] 地圖 E-2
- ④和竿 [中根喜三郎(釣竿 竿忠)] 地圖 D-3
- ⑤七寶 [畠山弘(畠山七寶製作所)] 地圖 D-3
- ⑥燈籠文字 [石井達也(大島屋)] 地圖 D-4
- ⑦暖簾印染 [片山昭(片山暖簾染工所)] 地圖 C-6

【洽詢】荒川郷土文化館 03-3807-9234

### 荒川推薦名品店

「荒川推薦名品・區民精選伴手禮Part1」的店家

- ①安井佃煮店 [佃煮綜合口味包裝] 地圖 E-2
- ②櫻煎餅 [櫻煎餅(手捲厚層中丸無地米菓)] 地圖 E-2
- ③大倉屋 [益寄豆腐] 地圖 E-4
- ④青木屋 [可樂餅麵包] 地圖 D-3
- ⑤MAISON SOUVENIR [和三盆蛋糕卷] 地圖 D-4
- ⑥Cafe Mugiwara咖啡館 [Galette Gianduja(堅果巧克力法式烤餅)] 地圖 E-2

### 科學技術展示館

科學技術展示館位在都立產業技術高等專門學校荒川校區(原航空工業高等專門學校)內。在這裡可以看到飛機、直升機等珍貴的航空遺產,以及NHK機器人大賽中出場的機器人。每年通常會對外開放10次。在非開放時期欲以團體參觀者可事先來電洽詢。

洽詢: 03-3801-0145

※詳情請參閱產業技術高等專門學校的網站。

**地址** 南千住8-17-1 (都立產業技術高等專門學校 荒川校區內)

### 傳統工藝職人

傳統工藝職人是擁有傳統工藝製作技術並且接受荒川區認定、登記為無形文化財(工藝技術)保持者的職人。

- ①花簪 [戶村綱代(戶村商店)] 地圖 D-1
- ②燈籠文字・地口繪(談書) [村田修一・健一郎(浜橋大島屋)] 地圖 F-4
- ③裁縫剪刀 [石塚昭一郎(長太郎製作所)] 地圖 E-2
- ④和竿 [中根喜三郎(釣竿 竿忠)] 地圖 D-3
- ⑤七寶 [畠山弘(畠山七寶製作所)] 地圖 D-3
- ⑥燈籠文字 [石井達也(大島屋)] 地圖 D-4
- ⑦暖簾印染 [片山昭(片山暖簾染工所)] 地圖 C-6

【洽詢】荒川郷土文化館 03-3807-9234

### 荒川推薦名品店

「荒川推薦名品・區民精選伴手禮Part1」的店家

- ①安井佃煮店 [佃煮綜合口味包裝] 地圖 E-2
- ②櫻煎餅 [櫻煎餅(手捲厚層中丸無地米菓)] 地圖 E-2
- ③大倉屋 [益寄豆腐] 地圖 E-4
- ④青木屋 [可樂餅麵包] 地圖 D-3
- ⑤MAISON SOUVENIR [和三盆蛋糕卷] 地圖 D-4
- ⑥Cafe Mugiwara咖啡館 [Galette Gianduja(堅果巧克力法式烤餅)] 地圖 E-2

### 科學技術展示館

科學技術展示館位在都立產業技術高等專門學校荒川校區(原航空工業高等專門學校)內。在這裡可以看到飛機、直升機等珍貴的航空遺產,以及NHK機器人大賽中出場的機器人。每年通常會對外開放10次。在非開放時期欲以團體參觀者可事先來電洽詢。

洽詢: 03-3801-0145

※詳情請參閱產業技術高等專門學校的網站。

**地址** 南千住8-17-1 (都立產業技術高等專門學校 荒川校區內)

1 : 6,200

0 100 200 300m

この地図は、東京都知事の承認を受けて、東京都縮尺2,500分の1地形図を利用して作成したものである。(承認番号)3都市基査第63号